

GUIDE D'UTILISATION AVERTISSEUR DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE

Avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone alimenté en c.a. avec batteries de secours, fonction Silence et alarme à verrouillage

Entrée: 120 V c.a. ~60Hz
Alarme: 0,09Aw

	IMPORTANT À LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER. Ce manuel de l'utilisateur contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre avertisseur. Si vous installez cet avertisseur pour d'autres occupants, veuillez remettre ce manuel, ou une copie, à l'utilisateur final.
---------------	--

	CONFORMES AUX CSA 6.19-01 ET ULCS S531	Modèle SC9120BA et SC9120A
---	--	----------------------------

© 2020 BRK Brands, Inc. Tous droits réservés. Distribué par BRK Brands, Inc. Aurora, IL 60504. BRK Brands, Inc. est une filiale de Newell Brands Inc. (NASDAQ: NWL) / Service à la clientèle: 1-800-323-9005 - www.firstalert.ca - www.brkcanada.ca

Tous les avertisseurs de fumée BRK™ et First Alert™ sont conformes aux exigences réglementaires notamment à la norme ULCS S531. Ils sont conçus pour détecter les particules de combustion. Les incendies produisent des particules de fumée en quantités et tailles variables.

La technologie de détection par ionisation est généralement plus sensible aux petites particules de fumée que la technologie photoélectrique. Celles-ci sont produites en plus grand nombre par les feux flambants, qui s'alimentent de matière combustible et se propagent rapidement. Exemples de tels incendies: incendie de poubelle, incendie de cuisinière.

La technologie de détection photoélectrique est généralement plus sensible aux plus grandes particules de fumée que la technologie par ionisation. Celles-ci sont produites en plus grand nombre par les feux couvants, qui peuvent mettre des heures à s'embraser. Exemples de tels incendies: incendie déclenché par une cigarette dans un canapé ou à l'extérieur.

Pour une protection maximale, utilisez les deux types d'avertisseurs de fumée à chaque étage et dans chaque chambre à coucher de votre maison.

INTRODUCTION

Nous vous recommandons d'avoir choisi cet avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone de BRK Brands, Inc. Vous avez acheté un avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone à la fine pointe conçu pour vous alerter rapidement de la détection de flammes ou de CO.
Principales caractéristiques:

Avertisseur combiné de fumée et de monoxyde de carbone.
Un seul bouton pour vous protéger de deux dangers mortels à la maison.
Le plus précis détecteur de monoxyde de carbone*
Détecteur de CO électrochimique à technologie d'avant-garde.

Technologie de détection intelligente conçue réduire les fausses alarmes et déclenchements intempestifs.

Interconnexion réseau, se raccorde aux avertisseurs de fumée de marque BRK. Un seul câble transmet les signaux de détection de fumée et de CO.

Bouton unique Test/Silence, un seul bouton élimine la confusion. En fonction de l'état de l'avertisseur, la pression du bouton a un effet différent: test de l'avertisseur, mise en sourdine de la sirène, test lorsque muet, réinitialisation des indicateurs de déclenchement.

2 fonctions silence. Pour temporairement faire taire (8 heures) le signal de pile faible, ou pour faire taire une alarme taire pendant 30 à 15 minutes.

2 indicateurs de déclenchement. Pour aisément identifier lequel des avertisseurs s'est déclenché, même après le réarmement du système. Avertisseur de pile faible: indique que la pile de l'appareil est faible.

Montage facile. Le système "Perfect Mount" ne nécessite aucun joint d'étanchéité et le support de montage permet l'installation sur un arc substantiel afin de faciliter l'installation.

Signal de fin de vie. Confirmation auditive et visuelle que l'avertisseur doit être remplacé.

*Comparativement aux autres technologies de détection

CONSEILS DE SÉCURITÉ-INCENDIE

Suivez les règles de sécurité et évitez les situations à risque:
1) Utilisez correctement le matériel pour fumer. Ne fumez jamais au lit.
2) Gardez les allumettes ou les briquets hors de portée des enfants;
3) Rangez les matériaux inflammables dans des contenants adéquats;
4) Gardez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques;
5) Veillez à ce que la cuisinière, les grills, foyers et cheminées soient exempts de graisse ou de débris;
6) Ne laissez jamais une cuisinière en fonction sans supervision;
7) Maintenez les appareils de chauffage portatifs et les flammes nues, comme celles des bougies, à bonne distance de matériaux inflammables;
8) Ne laissez pas les déchets domestiques s'accumuler.

Maintenez les avertisseurs propres et testez-les chaque semaine. Remplacez immédiatement les avertisseurs qui ne fonctionnent pas correctement. Les avertisseurs de fumée qui ne fonctionnent pas ne sont pas en mesure de vous alerter en cas d'incendie. Conservez au moins un extincteur en état de fonctionnement par étage et un autre supplémentaire dans la cuisine. Équipez-vous d'échelles de secours ou de tout autre moyen de fuite fiable aux étages supérieurs, au cas où les escaliers seraient impraticables.

INFORMATION DE BASE SUR LA SÉCURITÉ

IMPORTANT !

- Les messages de danger, les avertissements et les mises en garde attirent votre attention sur d'importantes instructions d'utilisation ou des situations potentiellement dangereuses.
- Portez une attention spéciale à ces directives.

ATTENTION !

- Cet avertisseur de fumée/CO est approuvé pour être utilisé dans une résidence unifamiliale. Il n'est pas conçu pour les bateaux ou les VR.
- Cet avertisseur de fumée/monoxyde de carbone émet deux alarmes distinctes. L'avertisseur de CO n'est pas conçu pour détecter les incendies ou tout autre gaz. Il indique uniquement la présence de monoxyde de carbone au niveau du capteur. Le monoxyde de carbone pourrait aussi être présent dans d'autres parties du bâtiment. L'avertisseur de fumée indique uniquement la présence de fumée au niveau du capteur. L'avertisseur de fumée n'est pas conçu pour détecter les gaz, la chaleur ou les flammes.

1

⚠ DANGER !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation du circuit électrique avant de retirer l'avertisseur de fumée/CO de son support de montage. Le défaut de couper l'alimentation peut entraîner une électrisation causant de graves blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Cet appareil n'est pas conçu pour alerter les résidents malentendants.
- Il est recommandé d'installer des dispositifs adaptés pour avvertir les personnes malentendantes (ex.: lampes stroboscopiques).
- L'installation de cet appareil doit être conforme au code de l'électricité en vigueur dans votre région: CSA 22.1 Code Canadien de l'électricité ou NFPA 70, ainsi qu'à tout autre code du bâtiment applicable. Les raccordements et l'installation doivent être effectués par un électricien licencié. Le non-respect de cette directive peut causer des blessures ou des dommages matériels.
- Cet appareil doit être alimentés 24 h par jour par une onde sinusoïdale pure de 120 V c.a. de 60 Hz. Assurez-vous que l'alimentation du circuit ne puisse être coupée par un interrupteur, un réostast ou un disjoncteur différentiel de fuite à la terre. Le non-raccordement de l'avertisseur à un circuit alimenté 24 h par jour peut l'empêcher de procurer une protection continue. Il est possible de connecter l'appareil à un circuit protégé par un disjoncteur anti-arcs.
- L'avertisseur de fumée/CO doit être alimenté par secteur c.a. ou par pile pour fonctionner. Lorsque l'alimentation c.a. est coupée ou la pile épuisée ou manquante, l'appareil ne fonctionne pas.

1

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne coupez jamais l'alimentation c.a. d'un appareil à alimentation c.a. pour faire taire une alarme intempestive. Une telle déconnexion désactive l'appareil et vous prive de toute protection. En cas d'alarme indésirable, utilisez la fonction Silence (si présente), ouvrez une fenêtre ou évacuez la fumée des environs de l'appareil. L'avertisseur se réarmera automatiquement et retournera à son mode de surveillance normale. Ne retirez jamais la pile d'un appareil alimenté par pile pour faire taire une alarme intempestive (ex.: fumée de cuisson, etc.). Ouvrez plutôt une fenêtre ou évacuez la fumée des environs de l'appareil. L'avertisseur se réarmera automatiquement.

⚠ ATTENTION !

- Raccordez UNIQUEMENT cet appareil à d'autres modèles compatibles. Lire l'installation d'avertisseurs de fumée/CO pour les détails. Ne raccordez pas cet appareil à tout autre type d'avertisseur ou à tout accessoire. Le raccordement de cet avertisseur à tout type d'appareil risque de l'endommager ou de l'empêcher de fonctionner normalement.
- Il n'est pas possible de refermer le compartiment à pile sans la pile. Il s'agit d'un moyen pour vous avertir que l'appareil ne pourrait être alimenté en courant continu (c.c.) sans la pile.
- Ne restez pas à proximité de l'appareil lorsque la sirène sonne. Il émet un puissant signal sonore visant à réveiller les occupants en cas d'urgence. L'exposition à la sirène à une distance rapprochée peut endommager l'ouïe.
- Ne peignez jamais l'appareil. La peinture peut boucher les ouvertures des chambres de détection et empêcher l'appareil de fonctionner correctement.

INSTALLATION

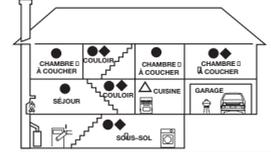
EMPLACEMENTS D'INSTALLATION

Au minimum, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande la pose d'un avertisseur de fumée dans chaque lieu où des gens peuvent dormir et dans chaque chambre à coucher. Lire « Réglementation - Avertisseurs de fumée » pour plus de détails sur les recommandations de la NFPA.

En ce qui concerne les avertisseurs de CO, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande la pose d'un avertisseur de CO de façon centralisée, à l'intérieur de chaque lieu où des gens peuvent dormir, et à proximité des chambres à coucher. Pour une protection accrue, installez des avertisseurs de CO additionnés dans chaque chambre à coucher et à chaque étage de votre maison.

En général, installez des avertisseurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone:

- À chaque étage de la maison, y compris au grenier et au sous-sol.
- Dans chaque chambre à coucher, particulièrement celles où des personnes dorment avec la porte partiellement ou complètement ouverte. L'alarme doit pouvoir être entendue dans chaque lieu où des gens peuvent dormir. L'alarme doit pouvoir être entendue dans chaque lieu où des gens peuvent dormir.
- Dans l'aire d'accès de chaque lieu où des gens peuvent dormir. Installez un appareil dans chaque lieu où des gens peuvent dormir. Si l'aire d'accès mesure plus de 12 mètres (40 pi), installez un avertisseur à chaque extrémité de cette pièce.
- En haut de l'escalier menant du rez-de-chaussée à l'étage.
- Au bas de l'escalier du sous-sol.
- Pour obtenir une couverture supplémentaire, installez un avertisseur dans toutes les pièces, arès d'accès et arès d'entresopage où la température normale se situe entre 4°C et 38°C (40°F et 100°F).
- Branchez le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'avertisseur de fumée/CO.

EMPLACEMENTS SUGGÉRÉS POUR MONTER LES DÉTECTEURS DE FUMÉE, O LES DÉTECTEURS DE CO ET LES APPAREILS COMBINANT LES DEUX DÉTECTIONS	LÉGENDE
	<ul style="list-style-type: none">● DÉTECTEURS DE FUMÉE ▲ DÉTECTEUR DE FUMÉE & AVE FONCTION SILENCE ▼ DÉTECTEURS DE CO ■ LES DEUX OU UN DÉTECTEUR: COMBINANT LES DEUX TYPES DE DÉTECTION <p><small>Les emplacements suggérés sont basés sur les recommandations de la NFPA (norme NFPA 72 pour les détecteurs de fumée et NFPA 720 pour les détecteurs de monoxyde de carbone). Testez toujours les codes nationaux et locaux avant d'entreprendre toute installation.</small></p>
Dans les nouvelles constructions des détecteurs de fumée alimentés par le Secteur et par Secteur/CO DOIVENT être interconnectés afin de respecter les recommandations de la NFPA.	

Emplacements recommandés

- Dans une installation murale, l'extrémité supérieure de l'avertisseur de fumée doit se situer entre 100 et 305 mm (4 et 12 pi) de l'intersection du mur et du plafond.
- Dans une installation au plafond, il faut centrer autant que possible l'avertisseur dans la pièce.
- Dans les deux cas, il faut installer l'avertisseur à au moins 102 mm (4 pi) de l'intersection du mur et du plafond. Lire « Éviter les espaces sans circulation d'air » pour plus d'information.

NOTE: pour tout emplacement choisi, assurez-vous de l'absence de toute porte ou obstruction pouvant empêcher le monoxyde de carbone ou la fumée d'atteindre l'avertisseur.

Installation d'avertisseurs de fumée/CO dans une maison mobile

Pour un minimum de sécurité, installez un avertisseur de fumée/CO aussi près que possible de chaque lieu où des gens peuvent dormir. Pour plus de sécurité, installez un appareil dans chaque pièce. Plusieurs anciennes maisons mobiles (particulièrement celles construites avant 1978) sont peu ou pas isolées. Si votre maison mobile n'est pas bien isolée, ou si vous n'êtes pas certain de la qualité de son isolation, il est important d'installer les appareils uniquement sur des murs intérieurs.

IMPORTANT !

Le présent équipement doit être installé conformément aux articles CAN/ULC S553 ou 72 et 101 de la NFPA (National Fire Protection Association), National Fire Protection Agency, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101 E.-U.
D'autres codes du bâtiment et règlements peuvent s'appliquer à votre région. Toujours vérifier les règlements qui s'appliquent avant de débuter toute installation.

OU NE PAS INSTALLER CET AVERTISSEUR

N'installez PAS cet avertisseurs de fumée/CO

- Dans les garages, cuisines, salles à manger, salles sanitaires et greniers non finis. Évitez les lieux extrêmement poussiéreux, sales ou graisseux.
- Là où sont émises des particules de combustion. Des particules de combustion se forment quand de la matière brûle. Ces lieux incluent notamment les cuisines mal ventilées, les garages et les salles mécaniques. Installez les appareils à au moins 6 m (20 pi) de toute source de particules de combustion (poêle, fournaise, chauffe-eau, chauffeferre), si possible. Dans les lieux où il n'est pas possible de maintenir un dégagement de 6 m (20 pi), p.ex.: maison préfabriquée, mobile ou de petite taille, il est recommandé d'installer l'avertisseur de fumée/CO le plus loin possible de ces appareils à combustible. Ces recommandations visent à garder ces avertisseurs à une distance raisonnable de tout appareil à combustible afin de réduire le nombre d'alarmes intempestives. Des déclenchements d'alarmes intempestifs peuvent survenir si un avertisseur de fumée/CO est placé à proximité d'un appareil à combustible. Ces lieux doivent être ventilés le plus possible.
- À moins de 1,5 m (5 pi) de tout appareil de cuisson. Dans un courant d'air près d'une cuisinière, les courants d'air peuvent entraîner la fumée de cuisson vers le détecteur de fumée et déclencher une alarme intempestive.
- Dans les lieux très humides. Cet avertisseur devrait être installé à au moins 3 m (10 pi) d'une douche, sauna, humidificateur, vaporisateur, lave-vaisselle, salle de lavage, salle mécanique ou de toute autre source élevée d'humidité.
- À la lumière directe du soleil.
- Dans des courants d'air turbulents, comme à proximité de ventilateurs de plafond ou de fenêtres ouvertes. Ces déplacements d'air peuvent empêcher le CO ou la fumée d'atteindre les détecteurs.
- Dans les lieux où la température est inférieure à 4°C (40°F) ou supérieure à 38°C (100°F), notamment les vides sanitaires non conditionnés, les greniers non finis, les plafonds non ou mal isolés, les verandas et les garages.
- Dans les lieux infestés d'insectes. Les insectes peuvent obstruer les ouvertures de la chambre de détection.
- À moins de 305 mm (12 pi) d'ampoules fluorescentes. Ces dernières créent des interférences électriques qui nuisent au détecteur.
- Dans les espaces sans circulation d'air. Reportez-vous à la section «Éviter les espaces sans circulation d'air».

Éviter les espaces sans circulation d'air

Les espaces sans circulation d'air peuvent empêcher le CO ou la fumée d'atteindre les détecteurs. Évitez les espaces sans circulation d'air en suivant les recommandations qui suivent:

Lors d'une installation au plafond, installez l'avertisseur de fumée/CO aussi près que possible du centre du plafond. Si ce n'est pas possible, installez l'avertisseur de fumée/CO à au moins 102 mm (4 pi) du mur ou d'un coin.

Lors d'une installation murale (si permis par les codes du bâtiment), l'extrémité supérieure de l'avertisseur de fumée/CO doit se situer entre 100 et 305 mm (4 et 12 pi) de l'intersection du mur et du plafond.

Sur les plafonds en pente, à pignon ou de style cathédrale, installez un premier avertisseur de fumée/CO à moins de 900 mm (3 pi) de la pointe du plafond, mesuré horizontalement. La pose d'avertisseurs de fumée/CO additionnels peut être requise en fonction de la longueur, de l'angle et de la pente du plafond. Reportez-vous à la norme NFPA 72 pour connaître les exigences relatives aux plafonds en pente ou en pente.
Suite...

INSTALLATION, SUITE

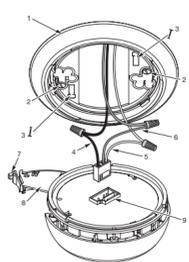
AVANT D'ENTREPRENDRE L'INSTALLATION

Cet appareil est conçu pour être monté sur une boîte de jonction standard de 100 mm (4 pi), au plafond ou sur un mur. Lire "Emplacements d'installation" et "Où ne pas installer cet avertisseur" avant d'entreprendre l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous que l'avertisseur est alimenté par une onde électrique de qualité suffisante. Exemples de situations pouvant dégrader la qualité de l'onde: présence d'appareils énergivores ou d'un réostast sur le même circuit électrique; présence de câbles électriques ou d'un leur solaire, montés à proximité d'ampoules fluorescentes. Une alimentation de mauvaise qualité peut endommager l'avertisseur.

NOTE: un technicien qualifié d'entretien d'appareils ménagers est défini comme suit (traduction): «une personne, entreprise, corporation ou compagnie qui, en personne ou par l'entremise d'un représentant, effectue et est responsable de l'installation, l'essai, l'entretien ou le remplacement d'équipement de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA), d'appareils à combustible, de foyers au gaz et autres équipements de combustion décorative.»

	COMPOSANTES DE CET AVERTISSEUR DE FUMÉE/CO <ol style="list-style-type: none">Support de montage Vis et fente de montage* Goupilles de verrouillage (partie du support) Phase c.a. (fil noir) Neutre c.a. (fil blanc) Fil d'interconnexion (orange) Lévier d'ouverture du compartiment à pile Compartiment à pile pivotant Connecteur rapide d'alimentation *non incluse
--	--

INSTALLATION DE L'AVERTISSEUR DE FUMÉE/CO

Outils requis: tournevis plat et dénoudeur de fils.

⚠ DANGER !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Avant d'entreprendre l'installation, coupez l'alimentation du circuit (au panneau de distribution) auquel sera raccorder l'avertisseur. Le non-respect de cette directive peut entraîner une électrisation causant de graves blessures ou la mort.

Installation de l'appareil:

- Retirez l'avertisseur de son support de montage. Positionnez les fentes du support de montage au-dessus des trous de vis de la boîte de jonction.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ressez les vis. Un mauvais raccordement du connecteur ou des conducteurs d'alimentation peut irrémédiablement endommager l'avertisseur.

- À l'aide de douilles isolantes, raccordez le connecteur d'alimentation au circuit d'alimentation c.a.
- Branchez le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'avertisseur de fumée/CO.
- Positionnez la base de l'avertisseur de fumée/CO au-dessus de son support de montage et insérez-le en le faisant pivoter. L'avertisseur restera solidement fixé sur un arc substantiel, ce qui assurera son alignement parfait. Dans le cas d'un montage mural, cela permet de régler les hauteurs de montage mais alignés et de positionner le texte à l'horizontale. L'avertisseur s'incline sur son support à chaque rotation de 120°. Faites pivoter l'alarme pour obtenir un alignement parfait.
- Contrôlez toutes les connexions.

AVERTISSEUR AUTONOME SEULEMENT:
<ul style="list-style-type: none">Raccordez le fil blanc du connecteur d'alimentation au conducteur blanc de la boîte de jonction. Raccordez le fil noir du connecteur d'alimentation du conducteur noir de la boîte de jonction. Reposez le fil orange à l'intérieur de la boîte de jonction. <p>Ce fil sert uniquement à l'interconnexion réseau.</p>
AVERTISSEURS INTERCONNECTÉS SEULEMENT:
Dénudez le fil orange du connecteur d'alimentation sur environ 1/2 po (12 mm) de son extrémité.
<ul style="list-style-type: none">Raccordez le fil blanc du connecteur d'alimentation au conducteur blanc (habituellement) de la boîte de jonction. Raccordez le fil noir du connecteur d'alimentation au conducteur noir (habituellement) de la boîte de jonction. Raccordez le fil orange du connecteur d'alimentation au conducteur d'interconnexion réseau de la boîte de jonction. Répétez cette procédure pour chaque avertisseur. Ne raccordez jamais le conducteur de phase ou de neutre de la boîte de jonction à l'arrière de l'avertisseur. Ne croisez jamais les conducteurs de phase et de neutre.

AVERTISSEUR AUTONOME SEULEMENT:
<ul style="list-style-type: none">À la suite de l'installation d'un avertisseur autonome, réalimentez le circuit d'alimentation de la boîte de jonction.
AVERTISSEURS INTERCONNECTÉS SEULEMENT:
<ul style="list-style-type: none">Lors de l'installation d'avertisseurs de fumée/CO interconnectés, répétez les étapes 1 à 5 pour tous les avertisseurs de fumée/CO du réseau. À la suite de l'installation, réalimentez les circuits d'alimentation des boîtes de jonction.

1

UTILISATION DES FONCTIONS DE VERROUILLAGE

Les fonctions de verrouillage sont conçues pour décourager l'enlèvement non autorisé de la pile ou de l'avertisseur. Un verrouillage déactive les verrous dans les maisons unifamiliales où le retrait non autorisé de la pile ne constitue pas une éventualité préoccupante.

Ces avertisseurs de fumée/CO comportent deux dispositifs de verrouillage distincts: l'un d'entre eux verrouille le compartiment de batterie et l'autre verrouille l'avertisseur de fumée/CO sur le support de montage. On peut choisir d'utiliser chacun de ces fonctions indépendamment, ou de les utiliser toutes les deux.

Outils requis:
* Pince à becsp pointus ou couteau universel
* Tournevis plat

Les deux mécanismes de verrouillage utilisent des goupilles de verrouillage moulées dans le support de montage. À l'aide des pinces à bec effilé ou du couteau utilitaire, retirez une seule ou les deux goupilles, selon le mécanisme de verrouillage que vous compexz utiliser.

VERROU DU COMPARTIMENT À PILE

POUR DÉVERROUILLER LE COMPARTIMENT À PILE

IMPORTANT !

Lorsque l'avertisseur de fumée/CO est installé, coupez l'alimentation c.a. avant de déverrouiller le compartiment à pile.

⚠ DANGER !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation du circuit électrique de l'avertisseur de fumée/CO avant de retirer le support de montage. Le défaut de couper l'alimentation peut entraîner une électrisation causant de graves blessures ou la mort.

- Retirez l'avertisseur de fumée/CO de son support de montage. Si l'appareil est verrouillé sur le support, lire « Pour déverrouiller le support».
- Déconnectez délicatement le connecteur d'alimentation de l'arrière de l'avertisseur de fumée/CO.
- Introduire un tournevis à tête plate sous la tête de la broche de verrouillage et la forcer délicatement hors du verrou du compartiment de la batterie. (Si l'on souhaite reverrouiller ultérieurement le compartiment de la batterie, conservez cette broche de verrouillage.)
- Pour reverrouiller le compartiment à pile, fermez le compartiment à pile et réinsérez la goupille de verrouillage dans le verrou.
- Reconnectez le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'avertisseur de fumée/CO, rattachez l'avertisseur de fumée/CO au support de montage et réalimentez le circuit.

IMPORTANT !

Lors du remplacement de la pile, testez toujours l'avertisseur de fumée/COavant de reverrouiller le compartiment à pile.

1

2

3

⚠ DANGER !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Ne rétablissez pas l'alimentation électrique avant que l'installation des avertisseurs ne soit complètement terminée. La réalimentation avant la fin de l'installation peut entraîner une électrisation causant de graves blessures ou la mort.

- Assurez-vous que les avertisseurs de fumée/CO sont alimentés en électricité c.a. En conditions normales, la DEL verte s'allume en continu. Si la DEL verte d'alimentation ne s'allume pas, COUPEZ L'ALIMENTATION DE LA BOÎTE DE JONCTION et vérifiez toutes les connexions. Si toutes les connexions sont solides et que la DEL verte d'alimentation ne s'allume toujours pas une fois l'alimentation rétablie, remplacez immédiatement l'appareil.

7. ACTIVATION DE L'ALIMENTATION DE SECOURS

IMPORTANT !

Activez la pile de secours en retirant la languette *Tirer pour activer le pile de secours*. Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le compartiment à pile pour repositionner la pile lors de l'installation. **NE PAS retirer la languette d'activation de la pile avant que l'avertisseur ne soit alimenté en électricité c.a., afin de préserver la pile.**

- Avertisseurs autonomes:** testez chaque avertisseur. Appuyez sur le bouton Test/Silence jusqu'à l'émission d'une "impulsion" de confirmation. **Avertisseurs interconnectés:** enfoncez et maintenez enfoncé le bouton Test/Silence, jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Tous les avertisseurs interconnectés devraient sonner l'alarme. Ce test de déclenchement d'alarme sert uniquement à vérifier la communication entre les avertisseurs; il ne sert pas à vérifier le bon fonctionnement de chaque avertisseur. **Neuiltez individuellement tester chaque avertisseur pour vérifier leur bon fonctionnement.**

IMPORTANT !

Si l'un des avertisseurs interconnectés ne retentit pas durant le test, COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, RETIREZ LES PILES et vérifiez les connexions. Si l'un des appareils ne sonne toujours pas (alarme lorsque vous rétablissez l'alimentation électrique, remplacez-le immédiatement.

DIRECTIVES SPÉCIALES, AVERTISSEURS INTERCONNECTÉS

⚠ AVERTISSEMENT !

- Le non-respect des directives précédentes risque d'endommager les appareils, d'entraîner leur mauvais fonctionnement ou de les rendre inopérants.

- Il est possible d'interconnecter des avertisseurs de fumée/CO c.a. et c.a./c.c. Lorsque l'alimentation est c.a., tous les appareils sonnent lors de la détection de fumée ou de CO. Lors d'une interruption de l'alimentation, seuls les appareils avec alimentation de secours c.c. continuent à envoyer et à recevoir des signaux; les avertisseurs de fumée/CO c.a. **seulement** ne fonctionnent pas. Lire la section Fonctions d'interconnexion.

Les appareils interconnectés peuvent procurer un avertissement de détection de fumée/CO plus précoce que les appareils autonomes, notamment lorsque la source de fumée ou de CO est éloignée. Lors d'une éventuelle détection de fumée/CO, tous les appareils sonnent l'alarme. Pour trouver l'avertisseur de fumée/CO ayant déclenché l'alarme, reportez-vous au tableau.

Lors d'une alarme:

Sur l'avertisseur déclencheur : DEL rouge clignote rapidement. Sur les autres avertisseurs : DEL rouge éteinte.

À la suite d'une alarme (indicateur de déclenchement):

Sur l'avertisseur déclencheur : DEL rouge clignote cycle de 4 secondes Sur les autres avertisseurs : DEL verte allumée, DEL rouge éteinte

Appareils compatibles pour l'interconnexion

IMPORTANT !

L'interconnexion réseau est uniquement conçue pour les résidences unifamiliales. Une installation en réseau dans plus d'un logement déclenche l'alarme de tous les appareils, dans chaque

SI L'AVERTISSEUR DE FUMÉE/CO SONNE, *suite*

Indicateurs de déclenchement

L'Indicateur de **déclenchement** s'active à la suite de l'exposition de l'avertisseur à un niveau alarmant de fumée ou de CO. Une fois la concentration de fumée ou de CO redescendu sous son niveau de déclenchement, la DEL rouge **"Fumée/Alimentation"** ou **"CO"** clignote sur un cycle de 4 secondes. Le clignotement continue jusqu'à la réalisation d'un test de l'avertisseur.

Cette fonction aide les premiers répondants, enquêteurs ou techniciens chargés à identifier les appareils exposés à un niveau alarmant de fumée ou de CO, ce qui peut aider à trouver la source des émissions de fumée ou de CO. **Avertisseurs interconnectés.** L'Indicateur de déclenchement permet de connaître lesquels des avertisseurs ont été exposés à un niveau alarmant de fumée ou de CO. L'Indicateur de déclenchement reste allumé jusqu'à son réarmement manuel, ce qui vous permet de découvrir qu'un déclenchement d'alarme est survenu pendant votre absence ou après que la concentration de fumée ou de CO est redescendu sous son niveau de déclenchement.

L'Indicateur de **pile(s) faibles** s'active lorsque les piles s'affaiblissent. La DEL verte **Fumée/Alimentation** clignote sur un cycle de 4 secondes. Cette fonction est conçue pour vous aider à identifier l'avertisseur dans lequel la pile est faible. L'avertisseur émet une impulsion sonore environ une fois par minute lorsque la pile est faible. Toutefois, lorsque la tension des piles franchit tout juste le seuil "piles faibles", l'impulsion sonore peut être émise à un intervalle plus long qu'une minute, parfois elle est de plusieurs heures. Cette fonction innovatrice élimine la difficulté d'identifier de l'appareil qui émet les impulsions sonores.

À propos des indicateurs de déclenchement: lorsque l'appareil n'est pas alimenté en c.a., et qu'il est alimenté par pile, les indicateurs de pile faible ou de déclenchement s'allument pendant seulement 15 minutes afin d'économiser l'énergie. Les indicateurs de pile faible ou de déclenchement ne s'allument pas lorsqu'ils ne sont pas alimentés en électricité c.a. ou par la pile.

TEST HEBDOMADAIRE

▲ **AVERTISSEMENT !**

N'utilisez JAMAIS une flamme nue pour tester cet appareil. Vous pourriez accidentellement endommager ou incendier l'appareil ou votre maison. Le bouton de test intégré sert à tester avec précision le fonctionnement de l'appareil aux exigences d'Underwriters Laboratories, Inc. (UL). N'utilisez JAMAIS les gaz d'échappement d'un véhicule. Ceux-ci pourraient causer des dommages permanents à l'appareil, ce qui annulerait la garantie.

NE restez PAS à proximité de l'avertisseur lorsque la sirène sonne. L'exposition à une faible intensité sonore à une distance rapprochée peut endommager votre ouïe. Lors d'un test, éloignez-vous lorsque la sirène se met à sonner.

ATTENTION !

Il est important de tester cet appareil chaque semaine pour vérifier son bon fonctionnement. Il est recommandé de tester cet avertisseur de fumée/CO en utilisant le bouton de test.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Test/Silence du couvercle, jusqu'à l'émission d'une "impulsion" de confirmation du lancement de la séquence de test.
2. Lors d'un essai, l'appareil émet une puissante sirène répétitive: 3 bips, pause, 3 bips, pause et la DEL rouge de fumée clignote. Puis, l'appareil émet une puissante sirène répétitive: 4 bips, pause, 4 bips, pause et la DEL rouge de CO clignote.
3. Lorsque des avertisseurs sont interconnectés, testez-les individuellement. Assurez-vous que tous les avertisseurs sonnent lors du test de chacun d'eux.

Si le test de l'avertisseur n'est pas concluant:

1. Assurez-vous que l'unité est alimenté en courant c.a. et que la pile est neuve et correctement installée.
2. Assurez-vous que l'avertisseur est propre, non poussiéreux.
3. Testez de nouveau l'unité.
Si l'avertisseur de fumée/CO ne fonctionne pas correctement, remplacez-le immédiatement. Reportez-vous à la partie « Garantie limitée » à la fin de ce manuel.

▲ **AVERTISSEMENT !**

Si le problème persiste, n'essayez pas de réparer l'avertisseur par vous-même. Cela annulera la garantie!

ENTRETIEN RÉGULIER

▲ **AVERTISSEMENT !**

Utilisez uniquement les piles de recharge figurant dans la liste ci-dessous. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement avec d'autres piles. N'utilisez jamais de piles rechargeables, car elles risquent de ne pas fournir une alimentation constante.

Cet appareil a été conçu pour n'exiger qu'un minimum d'entretien. Les piles rechargeables ont certains gestes pour qu'il continue à fonctionner correctement:

- Testez-le au moins une fois par semaine.
- Nettoyez l'avertisseur de fumée/CO au moins une fois par mois; passez régulièrement l'aspirateur en utilisant l'embout à brosses souple ; testez l'avertisseur de fumée après le nettoyage. N'utilisez jamais d'eau de produits nettoyants ou de solvants, car ils peuvent endommager l'appareil.
- Si l'avertisseur de fumée devient encrassé ou excessivement poussiéreux et déclenche des alarmes intempestives même après avoir été nettoyé, remplacez-le immédiatement.
- Déplacez l'avertisseur s'il déclenche souvent des alarmes intempestives. L'ire -CO ne pas installer cet avertisseur près de détails.
- Lorsque la pile de secours s'affaiblit, l'avertisseur émet une courte impulsion sonore environ une fois par minute (avertissement de pile faible). Cet avertissement devrait se poursuivre pendant 7 jours. Toutefois, vous devez immédiatement remplacer la pile pour conserver votre protection. L'avertisseur doit être branché au secteur c.a. ou alimenté par pile pour fonctionner. Lorsque l'alimentation c.a. est coupée ou la pile épuisée ou manquante, l'appareil ne fonctionne pas.

▲ **AVERTISSEMENT !**

NE vaporisez PAS de produits nettoyants ou insectifuges à proximité ou sur l'avertisseur. NE peinturez PAS l'avertisseur. Ceci pourrait l'endommager de manière permanente.

Choix d'une pile de recharge:

Cet avertisseur de fumée/CO ne requiert qu'une seule pile alcaline 9 V. Les piles alcalines suivantes sont des remplacements acceptables: Duracell N° MN1604 ou MX1604, Eveready « Energy» 522. On peut également utiliser une pile au lithium Ultralife de 9 volts N° UV9L pour un délai de remplacement plus long. On trouve ces piles dans la plupart des magasins.

IMPORTANT !

La durée de vie utile des piles dépend du type d'avertisseur de fumée/CO et de l'environnement dans lequel il est installé. Une exposition prolongée à un taux d'humidité élevé ou faible peut réduire la durée de vie des piles. Tous les modèles de piles énumérés ci-dessus constituent des piles de recharge acceptables pour cet appareil. Peu importe la durée de vie suggérée par le fabricant des piles, vous DEVEZ les remplacer dès que l'avertisseur émet le signal de pile faible.

▲ AVERTISSEMENT !

Utilisez toujours les piles exactes spécifiées dans ce manuel de l'utilisateur. N'utilisez PAS de piles rechargeables. Nettoyez les contacts de la pile et ceux de l'appareil avant d'installer les piles. Assurez-vous de respecter la polarité des piles (+ et -).

Veillez correctement éliminer ou recycler les piles, selon les règles locales en vigueur. Consultez l'autorité compétente locale, responsable de la gestion des ordures ou du recyclage pour trouver l'installation de recyclage électronique la plus près. NE JETEZ PAS LES PILES AU FEU, CAR ELLES POURRAIENT EXPOSER OU FUIR.

▲ AVERTISSEMENT !

Gardez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, appelez immédiatement votre centre antipoison ou votre médecin, le Canadian Battery Ingestion hotline at 1-416-813-5900.

À PROPOS DU MONOXYDE DE CARBONE (CO)

QU'EST-CE QUE LE CO ?

La CO est un gaz invisible, inodore et insipide produit lors de la combustion incomplète des combustibles fossiles, ou lorsque ceux-ci sont exposés à la chaleur (habituellement le feu). Les appareils électriques ne produisent généralement pas de CO.

Exemples de combustibles pouvant émettre du CO: bois, charbon, charbon de bois, mazout, gaz naturel, essence, kérosène et propane.

Plusieurs appareils ménagers constituent des sources de CO. S'ils ne sont pas adéquatement entretenus ou ventilés, ou s'ils sont en mauvais état, ils peuvent causer une hausse rapide de la concentration de CO dans l'air. Le CO est un réel danger dans les maisons à haute efficacité énergétique, c'est-à-dire étanches, à isolation renforcée, aux fenêtres et autres orifices caillitrés: le CO s'y accumule plus aisément.

SYMPTÔMES D'UNE INTOXICATION AU CO

LES SYMPTÔMES PRÉSENTÉS CI-APRÈS PEUVENT ÊTRE LIÉS À UNE INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE. VOUS DEVRIEZ EN DISCUTER AVEC TOUS LES MEMBRES DE VOTRE MÉNAGE.

EXPOSITION FAIBLE: MAUX DE TÊTE, FATIGUE, SOMNOLENCE, ESSOUFFLEMENT, SYMPTÔMES S'APPARENTANT À CEUX D'UNE GRIPPE (GANS FIÈVRE), FONCTIONS MOTRICES DÉRÉGULÉS (DIFFICULTÉ À MARCHER, PROBLÈMES D'ÉQUILIBRE);

EXPOSITION MOYENNE: ÉTOURDISSEMENTS, NAUSÉE ET VOMISSEMENTS, DOULEUR THORACIQUE, PROBLÈME DE VISION, DIFFICULTÉ À SE CONCENTRER;

EXPOSITION EXTRÊME: PERTE DE CONSCIENCE, CONVULSIONS, COMA, MORT.
LORSQUE DES SYMPTÔMES DE TYPE GRIPPAL ET DE LA FIÈVRE SONT RESSENTIS, NE PAS AUTOMATIQUEMENT ÉCARTER LA POSSIBILITÉ D'EMPOISONNEMENT AU CO. IL EST RAPPORTÉ QUE DANS PLUSIEURS CAS D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE LES VICTIMES S'APEROÇVENT DE LEUR MALAISE, MAIS DEVIENNENT RAPIDEMENT DESORIENTÉES ET SONT INCAPABLES DE PRENDRE LES MOYENS DE SE SAUVER, SOIT EN ÉVACUANT LE BÂTIMENT OU EN APPELANT À L'AIDE.

IMPORTANT !

Cet avertisseur mesure l'exposition au CO en fonction du temps. Ainsi, l'alarme se déclenche si la concentration de CO est extrêmement élevée pendant une brève période ou si elle atteint un seuil minimum donné sur une longue période. En général, l'avertisseur sonne l'alarme avant l'apparition de symptômes chez l'adulte moyen en bonne santé.

Suite...

Symptômes d'une intoxication au CO, suite

Pourquoi est-ce important? Parce qu'il faut être prévenu d'un éventuel problème lié à la présence de CO alors qu'il est encore temps de réagir. En effet, dans de nombreux cas d'exposition au CO, les victimes ressentent un malaise, mais elles deviennent désorientées et incapables de prendre les bonnes décisions, comme de sortir du bâtiment ou d'aller chercher de l'aide. De même, les jeunes enfants et les animaux de compagnie sont souvent affectés en premier. Il se peut que l'adulte moyen en bonne santé n'ait encore ressenti aucun symptôme lors du déclenchement de l'alarme de CO. Toutefois, les personnes souffrant de problèmes cardiaque ou respiratoire, les nourrices, les personnes âgées et les personnes âgées risquent d'être affectés plus rapidement et plus gravement par le CO. Si vous ressentiez ne serait-ce que des symptômes légers d'intoxication au CO, consultez immédiatement un médecin!

Cet appareil est conçu pour protéger les personnes contre les effets aigus de l'exposition au monoxyde de carbone. Il ne protège pas complètement les personnes souffrant de certains troubles médicaux. En cas de doute, consultez un médecin.

TROUVER LA SOURCE DE CO APRÈS UNE ALARME

Le monoxyde de carbone est un gaz inodore et invisible, ce qui complique la localisation de la source de CO après une alarme. Voici quelques-uns des facteurs qui rendent difficile la localisation des sources de CO:

- Ventilation de la pièce avant l'arrivée d'un spécialiste.
- Problème d'atmosphère négative (retoulement d'air).
- Problème intermittent causé par des circonstances spéciales.

Comme le CO peut se dissiper avant l'arrivée d'un spécialiste, il peut être difficile de localiser sa source. BRK Brands, Inc. n'assume aucuns frais liés à la recherche d'une source de monoxyde carbone ou à tout appel de service.

SOURCES POSSIBLES DE CO À LA MAISON

Appareils ménagers à combustible: appareil de chauffage portatif,foyer au gaz ou au bois, cuisinière ou plaques de cuisson au gaz, sècheuse au gaz.

Système d'évacuation endommagé ou de capacité insuffisante: conduit d'évacuation de chauffe-eau corrodé ou débranché, conduit de cheminée qui fuit, échangeur de chaleur fissuré, conduit de cheminée bloqué ou obstrué.

Mauvaise utilisation: utilisation d'un barbecue ou d'un véhicule dans un endroit clos (ex.: garage ou véranda fermée).

Dégagement intermittent de CO: les problèmes transitoires ou intermittents de CO peuvent être provoqués par les conditions extérieures et d'autres circonstances particulières.

Voici des situations pouvant causer des dégagements intermittents de CO:

- Échappement excessif de gaz de combustion dans le bâtiment ou inversion du flot des gaz de combustion en raison des conditions extérieures:
 - Direction et vitesse du vent, y compris les vents violents et en rafales. Haute densité d'air dans les conduits d'évacuation (accumulation d'air froid et humidité lors de longues intervalles entre les cycles).
 - Différentiel de pression négatif résultant de l'utilisation de ventilateurs d'extraction.
- Utilisation simultanée de plusieurs appareils qui se partagent un apport d'air frais limité.
- Détachement des raccords du conduit d'évacuation d'une sècheuse, d'une fournaise ou d'un chauffe-eau en raison des vibrations.
- Obstructions ou systèmes d'évacuation mal conçu, ce qui aggrave les situations d'écoulement de gaz de combustion.
- Fonctionnement prolongé d'appareils à combustible non ventilés (cuisinière, four, foyer).
- Inversion de température, qui favorise l'accumulation de gaz de combustion au niveau du sol.
- Véhicule tournant au ralenti dans un garage attenant ouvert ou fermé, ou près d'une habitation.

Ces conditions sont dangereuses, car elles peuvent provoquer l'accumulation de gaz de combustion dans votre maison. Comme ces conditions sont intermittentes, elles sont difficiles à recréer lors de la recherche d'une source de CO.

PROTÉGER SA FAMILLE D'UNE INTOXICATION AU CO

L'utilisation d'un avertisseur de CO constitue une excellente protection. Il surveille la qualité de l'air et déclenche une alarme sonore très désagréable lorsque les niveaux de CO augmentent. L'air vicié ne devient dangereux chez un adulte moyen en bonne santé.

L'utilisation d'un avertisseur de CO ne remplace pas un bon entretien des appareils ménagers.

Pour prévenir les problèmes liés au CO et réduire le risque d'intoxication au CO:

- Nettoyez annuellement les cheminées et leurs conduits. Ils ne doivent pas contenir de débris, de feuilles ou de nids, afin de permettre un écoulement normal des gaz de combustion. Faites également vérifier par un professionnel, qui sera en mesure de détecter la rouille, la corrosion, les fissures ou l'ouverture des raccords. Ces conditions peuvent empêcher l'écoulement normal des gaz de combustion et causer des retoulements. Ne bloquez ou recouvrez jamais la terminaison d'une cheminée, car cela risquerait d'empêcher l'écoulement normal des gaz de combustion.
- Testez et entretenez annuellement tous vos appareils à combustible. La plupart des distributeurs de gaz ou de mazout ont des entreprises de climatisation et de chauffage offrent des forfaits d'inspection annuelle de ces appareils.
- Effectuez des inspections visuelles régulières de vos appareils à combustible. Assurez-vous qu'ils ne sont pas excessivement rouillés ou encrassés. Vérifiez également les flammes du brûleur et de la veilleuse. Les flammes doivent être bleues.Une flamme jaune dénote une combustion incomplète pouvant générer du CO. La porte d'accès au ventilateur de la fournaise doit rester fermée.
- Les conduits d'évacuation et les ventilateurs des appareils à combustible doivent toujours être utilisés conformément aux deux types d'appareils que les gaz de combustions sont évacués à l'extérieur. Ne pas utiliser de grill ou de barbecue à l'intérieur, dans un garage ou sur une véranda fermée.
- Assurez-vous que les sources potentielles de CO ne sont pas affectées par un problème de retoulement des gaz de combustion. Assurez-vous de l'absence de retoulement au coupe-ligage de la fournaise. Assurez-vous de l'absence de fissure sur l'échangeur de chaleur de la fournaise.
- Si le conduit d'évacuation traverse un mur mitoyen de la maison ou d'un garage, vérifiez les deux côtés de celui-ci.
- Maintenez les portes et les fenêtres légèrement entrouvertes. Si vous soupçonnez une fuite de CO dans votre maison, ouvrez une fenêtre ou une porte. Cela contribuera à significativement réduire la concentration de CO.

Veillez aussi vous familiariser avec toute la documentation incluse. Lisez entièrement ce manuel et assurez-vous d'avoir bien compris ce que vous devez faire en cas de déclenchement d'une alarme de CO.

RÉGLEMENTATION - AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO

CANADIEN STANDARDS ASSOCIATION

Quelle concentration de CO déclenche une alarme?

La norme CSA 6.19 exige que les avertisseurs de CO à usage résidentiel déclenchent une alarme lorsque qu'ils sont exposés aux niveaux de CO et pendant les durées d'exposition décrits ci-dessous. Ces niveaux sont mesurés en parties par million (ppm) de CO sur une certaine durée (en minutes):

- Critères de déclenchement d'alarme selon la norme CSA 6.19:**
- Si l'avertisseur est exposé à 400 ppm de CO, IL DOIT SONNER L'ALARME EN 4 à 15 MINUTES.
 - Si l'avertisseur est exposé à 150 ppm de CO, IL DOIT SONNER L'ALARME EN 10 à 50 MINUTES.
 - Si l'avertisseur est exposé à 70 ppm de CO, IL DOIT SONNER L'ALARME EN 60 à 240 MINUTES.

*Équivalent à 10 % de COHb à une humidité relative de 10 à 95%.

Cet appareil est conçu pour ne pas déclencher d'alarme lorsqu'il est exposé à une concentration constante de 30 ppm pendant 300 jours.

IMPORTANT !

Les avertisseurs de CO sont conçus pour sonner l'alarme avant que la vie ne soit immédiatement menacée. Comme le CO est invisible et inodore, on ne peut jamais présumer de son absence.

• Une exposition à 100 ppm de CO pendant 20 minutes n'influe pas habituellement pas un adulte moyen en bonne santé. Toutefois, la même exposition pendant 4 heures peut provoquer des maux de tête.

• Une exposition à 400 ppm de CO pendant 35 minutes peut provoquer des maux de tête chez un adulte moyen en bonne santé et elle peut entraîner la mort en 2 heures.

Normes: CSA 6.19

Signal d'alarme: 85 dB minimum à 3 m (10 pi).

RÉGLEMENTATION DES AVERTISSEURS DE FUMÉE

Emplacements d'installation recommandés des avertisseurs de fumée

Installation des avertisseurs de fumée dans un logement unifamilial

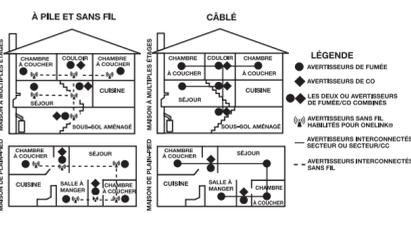
La National Fire Protection Association (NFPA), recommande d'installer un avertisseur de fumée à chaque étage du bâtiment, dans chaque lieu où des gens peuvent dormir et dans chaque chambre à coucher. Dans les nouvelles constructions, les avertisseurs de fumée doivent être alimentés par le secteur c.a. et interconnectés. Lire « Recommandations d'emplacements des autorités compétentes » pour plus de détails. Pour obtenir une couverture additionnelle, il est recommandé d'installer un avertisseur de fumée dans les pièces, salles, lieux d'entreposage, greniers finis et sous-sols où la température normale se situe entre 4° C et 38 C (40° F et 100° F). Assurez-vous aussi de l'absence de toute porte ou obstruction pouvant empêcher la fumée d'atteindre l'avertisseur de fumée.

Plus précisément, installez les avertisseurs de fumée:

- À chaque étage de la maison, y compris dans le grenier et le sous-sol.
- Dans chaque chambre à coucher, particulièrement celles où des personnes dorment avec la porte partiellement ou complètement fermée.
- Dans l'aire d'accès de chaque lieu où des gens peuvent dormir. Installez un avertisseur dans chaque lieu où des gens peuvent dormir. Si l'aire d'accès mesure plus de 12-mètres (40 pi), installez dans l'aire d'accès minimum deux avertisseurs à chaque extrémité de cette pièce.
- Au haut de l'escalier menant du rez-de-chaussée à l'étage, ainsi qu'au bas de l'escalier menant au sous-sol.

IMPORTANT !

Les exigences d'installation des avertisseurs de fumée varient d'une région à l'autre. Consultez le Service de protection des incendies de votre quartier pour connaître les exigences de votre région. Il est recommandé que les appareils c.a. ou c.a./c.c. soient interconnectés pour plus de protection.



RECOMMANDATION D'EMPLACEMENTS DES AUTORITÉS COMPÉTENTES

NFPA 72 Chapter 21

« Pour information, la norme 72 de Code national de prévention des incendies énonce ce qui suit : »

« 11.5.1 Habitations simples et doubles. »

11.5.1.1 **Avertissement de fumée.** Lorsque cela est exigé par les lois, codes ou normes en vigueur pour l'usage spécifique, des avertisseurs de fumée mono ou multipistes approuvés seront montés comme suit : (1) Dans toutes les chambres à coucher. Exception : Les avertisseurs de fumée ne seront pas obligatoires dans les chambres à coucher des habitations simples et doubles existantes. (2) À l'extérieur de chaque chambre à coucher, dans le voisinage immédié des chambres à coucher. (3) A chaque niveau de l'habitation, sous-sol y compris. Exception : Dans les habitations simples ou doubles, des avertisseurs de fumée alimentés par piles approuvés sont autorisés. »

« A. 11.8.3 D'autres avertisseurs de fumée sont-ils nécessaires? Le nombre d'avertisseurs de fumée suggéré peut s'avérer insuffisant pour assurer une alarme rapide et fiable en ce qui a trait aux endroits séparés par une porte des endroits qui sont protégés par les avertisseurs de fumée requis. Par conséquent, il est recommandé que l'occupant envisage l'utilisation d'avertisseurs de fumée complémentaires pour ces endroits afin d'assurer une meilleure protection. Les endroits supplémentaires incluent les sous-sols, les chambres à coucher, la salle à diner, la chaufferie, la salle de rangement/lavage et les entrées qui ne sont pas protégées par les avertisseurs de fumée requis. L'installation d'avertisseurs de fumée dans les cuisines, les greniers (finis ou non) ou les garages n'est normalement pas recommandée car ces endroits présentent occasionnellement des conditions susceptibles de causer un mauvais fonctionnement des appareils. »

À PROPOS DES AVERTISSEURS DE FUMÉE

Les avertisseurs de fumée alimentés par piles (c.c.) procurent une protection même en cas de panne d'électricité, dans la mesure où leurs piles sont suffisamment fraîches et correctement installées. Ces appareils sont faciles à installer et ne nécessitent pas une installation professionnelle. Toutefois, ils ne peuvent être interconnectés.

Les avertisseurs de fumée à alimentation c.a., peuvent être installés en réseau, de sorte que si un appareil détecte de la fumée, tous les appareils sonnent l'alarme. Ils ne fonctionnent pas en cas de panne d'électricité. Les avertisseurs à alimentation c.a., avec alimentation de secours par pile fonctionnent même en cas de panne d'électricité, dans la mesure où leur pile est suffisamment fraîche et correctement installée. Les appareils combinés c.a. et c.a./c.c. doivent être installés par un électricien qualifié.

Avertisseurs sans fil interconnectés: offrent une connectivité entre appareils sans qu'ils ne soient reliés par des fils. Ces appareils sont faciles à installer et ne nécessitent pas une installation professionnelle, mais ils ne fonctionnent pas en cas de panne d'électricité.

Avertisseur de fumée relié à un circuit électrique alimenté par de l'énergie solaire ou éolienne ou des piles de secours: un avertisseur de fumée c.a. doit être alimenté par un onduleur de qualité. Un avertisseur de fumée sera endommagé s'il est alimenté avec la plupart des systèmes d'alimentation sans coupure (UPS), ou avec des systèmes d'alimentation à ondes carrées, ou « quasi sinusoidales ». Si vous n'êtes pas certain du type d'onduleur ou d'UPS que vous utilisez, veuillez consulter son fabricant.

Avertisseur de fumée pour malentendants: il est recommandé d'installer des avertisseurs de fumée spécialement conçus pour avvertir les malentendants. Ils sont munis d'une alarme visuelle et d'une sirène d'alarme sonore, conformément à la Americans With Disabilities Act. Ils peuvent aussi être interconnectés, de sorte que si un appareil détecte de la fumée, tous les appareils sonnent l'alarme.

Les avertisseurs de fumée ne doivent pas être recouverts d'une grille, sauf si ces dernières ont été évaluées et jugées conformes pour cet usage.

Tous ces avertisseurs de fumée sont conçus pour fournir un avertissement précoce de la présence d'un incendie, s'ils sont localisés, installés et entretenus comme décrit dans le manuel de l'utilisateur et si la fumée atteint l'avertisseur. Si vous n'êtes pas certain du type d'appareil à installer, veuillez consulter la norme NFPA 72 (National Fire Alarm Code) et NFPA 101 (Life Safety Code), de la National Fire Protection Association (NFPA), National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Les divers codes du bâtiment locaux exigent parfois la présence d'appareils d'un type particulier dans les nouvelles constructions ou dans les divers lieux d'une résidence.

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES DE CONFORMITÉ ▲AVERTISSEMENT !

Ce seul appareil ne convient pas pour remplacer les systèmes complets de détection des incendies pour les endroits logeant un grand nombre de personnes, comme les immeubles résidentiels, les condominiums, les hôtels, les motels, les résidences d'étudiants, les hôpitaux, les centres hospitaliers de soins de longue durée, les foyers pour personnes âgées, les services de garde ou n'importe quel foyer de groupe, même si ceux-ci ont déjà des systèmes d'alarme existants. Cet appareil n'est pas un remplacement convenable pour les systèmes complets de détection des incendies dans les entrepôts, les installations industrielles, les édifices commerciaux et les édifices non résidentiels à vocation particulière, pour les entrepôts, les systèmes spéciaux de détection des incendies et d'alarme sont nécessaires. Selon les codes du bâtiment de votre région, cet appareil peut convenir pour fournir une protection supplémentaire dans ces établissements.

Les informations suivantes s'appliquent aux quatre types d'édifices énumérés ci-dessus:

Dans les nouvelles constructions, la plupart des codes du bâtiment exigent l'utilisation d'avertisseurs de fumée alimentés par le c.a. ou le c.a./c.c. exclusivement. Les avertisseurs de fumée alimentés par le c.a., le c.a./c.c. ou le c.c. peuvent être utilisés dans les constructions existantes selon les sp-écifications des codes du bâtiment locaux. Consulter l'article 72 NFPA (National Fire Alarm Code) et l'article 101 NFPA (Life Safety Code), les codes du bâti-ment locaux ou s'adresser au service des incendies de votre localité pour les détails concernant les exigences en matière de protection incendies des édi-fices qui ne sont pas définis comme des « ménages ».

1. Résidence unifamiliale:

Résidence unifamiliale, maison de ville. L'installation de cet appareil est recommandée à chaque étage du foyer, dans chaque chambre à coucher et dans chaque couloir conduisant à des chambres.

2. Les résidences plurifamiliales ou d'occupation mixte :

Les immeubles d'habitation, copropriétés. Cet appareil convient pour les appartements individuels ou les copropriétés à condition qu'un système primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs ou les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

3. Institutions :

Hôpitaux, les services de garde, les centres hospitaliers de soins de longue durée. Cet appareil convient pour les chambres individuelles des patients/ résidents à condition qu'un système primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs ou les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

4. Hôtels et motels :

Égallement les pensions et les résidences d'étudiants. Cet appareil convient pour les chambres individuelles/chambres de résidents à condition qu'un sys-tème primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs et les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

LIMITATIONS GÉNÉRALES DES AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO

CE PRODUIT EST POUR UNE UTILISATION DANS DES PIÈCES INTÉRIEURES RÉSIDENTIELLES HABITUELLES. IL N'EST PAS CONÇU POUR SATISFAIRE AUX NORMES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES. IL N'EST PAS CONÇU POUR MESURER LES CONCENTRATIONS DE CO CONFORMÉMENT AUX NORMES COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DE LA SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA). CET APPAREIL EST CONÇU POUR PROTÉGER LES PERSONNES DES EFFETS AIGUS D'UNE EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. IL NE PROTÈGE PAS COMPLÈTEMENT LES PERSONNES SOUFFRANT DE CERTAINS TROUBLES MÉDICAUX. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN. La fonction de détection de fumée de cet appareil n'est pas destinée à alerter les résidents malentendants. Il est recommandé d'installer des avertisseurs de fumée spécialement conçus pour avvertir les malentendants (il n'existe pas encore d'avertisseurs de CO pour les malentendants).

Les avertisseurs de fumée/CO ne réveillent pas nécessairement tous les occupants. Effectuez un exercice d'évacuation au moins deux fois par année en vous assurant que tous les occupants sont informés de l'exercice aux grands-parents. Familiarisez les enfants avec le plan d'évacuation incendie et effectuez des exercices de jour avant de déclencher un exercice nocturne, alors qu'ils sont endormis. Si les enfants ou d'autres occupants ne se réveillent pas d'eux-mêmes